

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |            |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <b>DIN EN IEC 62677-3-102<br/>(VDE 0343-3-102)</b>                                                                                                                                                                                                                                                            | <b>DIN</b> |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Diese Norm ist zugleich eine <b>VDE-Bestimmung</b> im Sinne von VDE 0022. Sie ist nach Durchführung des vom VDE-Präsidium beschlossenen Genehmigungsverfahrens unter der oben angeführten Nummer in das VDE-Vorschriftenwerk aufgenommen und in der „etz Elektrotechnik + Automation“ bekannt gegeben worden. | <b>VDE</b> |
| <p>ICS 29.035.20</p> <p><b>Wärmeschrumpfende Nieder- und Mittelspannungsformteile –<br/>Teil 3: Materialanforderungen –<br/>Blatt 102: Wärmeschrumpfende Formteile aus Polyolefin, kriechstromfest,<br/>für Mittelspannungsanwendungen<br/>(IEC 62677-3-102:2018);<br/>Deutsche Fassung EN IEC 62677-3-102:2018</b></p> <p>Heat-shrinkable low and medium voltage moulded shapes –<br/>Part 3: Specification for individual materials –<br/>Sheet 102: Heat-shrinkable, polyolefin, anti-tracking moulded shapes for medium voltage applications<br/>(IEC 62677-3-102:2018);<br/>German version EN IEC 62677-3-102:2018</p> <p>Profilés thermorétractables basse et moyenne tensions –<br/>Partie 3: Spécification pour matériaux particuliers –<br/>Feuille 102: Profilés thermorétractables anticheminement en polyoléfine pour applications moyenne tension<br/>(IEC 62677-3-102:2018);<br/>Version allemande EN IEC 62677-3-102:2018</p> <p>Gesamtumfang 15 Seiten</p> <p>DKE Deutsche Kommission Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik in DIN und VDE</p> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |            |

## Anwendungsbeginn

Anwendungsbeginn für die von CENELEC am 2018-02-14 angenommene Europäische Norm als DIN-Norm ist 2018-09-01.

## Nationales Vorwort

*Vorausgegangener Norm-Entwurf: E DIN EN 62677-3-102 (VDE 0343-3-102):2015-12.*

Für dieses Dokument ist das nationale Arbeitsgremium K 181 „Feste elektrische Isolierstoffe“ der DKE Deutsche Kommission Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik in DIN und VDE ([www.dke.de](http://www.dke.de)) zuständig.

Die enthaltene IEC-Publikation wurde vom TC 15 „Standards on specifications for electrical insulating materials“ erarbeitet.

Das IEC-Komitee hat entschieden, dass der Inhalt dieses Dokuments bis zu dem Datum (stability date) unverändert bleiben soll, das auf der IEC-Website unter „<http://webstore.iec.ch>“ zu diesem Dokument angegeben ist. Zu diesem Zeitpunkt wird entsprechend der Entscheidung des Komitees das Dokument

- bestätigt,
- zurückgezogen,
- durch eine Folgeausgabe ersetzt oder
- geändert.

## Nationaler Anhang NA (informativ)

### Zusammenhang mit europäischen und internationalen Dokumenten

Für den Fall einer undatierten Verweisung im normativen Text (Verweisung auf ein Dokument ohne Angabe des Ausgabedatums und ohne Hinweis auf eine Abschnittsnummer, eine Tabelle, ein Bild usw.) bezieht sich die Verweisung auf die jeweils aktuellste Ausgabe des in Bezug genommenen Dokuments.

Für den Fall einer datierten Verweisung im normativen Text bezieht sich die Verweisung immer auf die in Bezug genommene Ausgabe des Dokuments.

Eine Information über den Zusammenhang der zitierten Dokumente mit den entsprechenden deutschen Dokumenten ist nachstehend wiedergegeben.

**Tabelle NA.1** (1 von 2)

| Europäisches Dokument | Internationales Dokument | Deutsches Dokument                       | Klassifikation im VDE-Vorschriftenwerk |
|-----------------------|--------------------------|------------------------------------------|----------------------------------------|
| EN 60296              | IEC 60296                | DIN EN 60296 (VDE 0370-1)                | VDE 0370-1                             |
| –                     | IEC 60502 (alle Teile)   | –                                        | –                                      |
| –                     | IEC 60757                | DIN IEC 60757                            | –                                      |
| EN 62677 (alle Teile) | IEC 62677 (alle Teile)   | DIN EN 62677 (VDE 0343) (alle Teile)     | VDE 0343                               |
| EN IEC 62677-1        | IEC 62677-1              | DIN EN 62677-1 (VDE 0343-1) <sup>a</sup> | VDE 0343-1                             |

Tabelle NA.1 (2 von 2)

| Europäisches Dokument         | Internationales Dokument       | Deutsches Dokument                          | Klassifikation im VDE-Vorschriftenwerk |
|-------------------------------|--------------------------------|---------------------------------------------|----------------------------------------|
| EN IEC 62677-2                | IEC 62677-2                    | DIN EN 62677-2 (VDE 0343-2) <sup>a</sup>    | VDE 0343-2                             |
| EN 60684-3-280:2010 + A1:2014 | IEC 60684-3-280:2010 + A1:2013 | DIN EN 60684-3-280 (VDE 0341-3-280):2014-10 | VDE 0341-3-280                         |
| EN 60684-3-283:2011 + A1:2014 | IEC 60684-3-283:2010 + A1:2013 | DIN EN 60684-3-283 (VDE 0341-3-283):2014-10 | VDE 0341-3-283                         |
| EN 50393:2015                 | –                              | DIN EN 50393 (VDE 0278-393):2015-10         | VDE 0278-393                           |
| EN ISO 846:1997               | ISO 846:1997                   | DIN EN ISO 846:1997-10                      | –                                      |
| HD 629                        | –                              | –                                           | –                                      |
| <sup>a</sup> In Vorbereitung. |                                |                                             |                                        |

## Nationaler Anhang NB (informativ)

### Literaturhinweise

**DIN EN 60296 (VDE 0370-1)**, *Flüssigkeiten für elektrotechnische Anwendungen – Neue Isolieröle auf Mineralölbasis für Transformatoren und Schaltgeräte*

DIN IEC 60757, *Elektrotechnik – Code zur Farbkennzeichnung*

DIN EN 62677 (VDE 0343) (alle Teile), *Wärmeschrumpfende Nieder- und Mittelspannungsformteile*

**DIN EN 62677-1 (VDE 0343-1)** (in Vorbereitung), *Wärmeschrumpfende Nieder- und Mittelspannungsformteile – Teil 1: Allgemeine Anforderungen*

**DIN EN 62677-2 (VDE 0343-2)** (in Vorbereitung), *Wärmeschrumpfende Nieder- und Mittelspannungsformteile – Teil 2: Prüfverfahren*

**DIN EN 60684-3-280 (VDE 0341-3-280):2014-10**, *Isolierschläuche – Teil 3: Anforderungen für einzelne Schlauchtypen – Blatt 280: Polyolefin-Wärmeschrumpfschläuche, kriechstromfest (IEC 60684-3-280:2010 + A1:2013); Deutsche Fassung EN 60684-3-280:2010 + A1:2014*

**DIN EN 60684-3-283 (VDE 0341-3-283):2014-10**, *Isolierschläuche – Teil 3: Anforderungen für einzelne Schlauchtypen – Blatt 283: Polyolefin-Wärmeschrumpfschläuche für die Isolierung von Sammelschienen (IEC 60684-3-283:2010 + A1:2013); Deutsche Fassung EN 60684-3-283:2011 + A1:2014*

DIN EN ISO 846:1997-10, *Kunststoffe – Bestimmung der Einwirkung von Mikroorganismen auf Kunststoffe (ISO 846:1997); Deutsche Fassung EN ISO 846:1997*

**DIN EN 50393 (VDE 0278-393):2015-10**, *Prüfverfahren und Prüfanforderungen für die Garnituren von Verteilerkabeln mit einer Nennspannung von 0,6/1,0 (1,2) kV; Deutsche Fassung EN 50393:2015*

Wärmeschrumpfende Nieder- und Mittelspannungsformteile –  
Teil 3: Materialanforderungen –  
Blatt 102: Wärmeschrumpfende Formteile aus Polyolefin, kriechstromfest, für  
Mittelspannungsanwendungen  
(IEC 62677-3-102:2018)

Heat-shrinkable low and medium voltage moulded  
shapes –  
Part 3: Specification for individual materials –  
Sheet 102: Heat-shrinkable, polyolefin, anti-  
tracking moulded shapes for medium voltage  
applications  
(IEC 62677-3-102:2018)

Profils thermorétractables basse et moyenne  
tensions –  
Partie 3: Spécification pour matériaux  
particuliers –  
Feuille 102: Profils thermorétractables  
anticheminement en polyoléfine pour  
applications moyenne tension  
(IEC 62677-3-102:2018)

Diese Europäische Norm wurde von CENELEC am 2018-02-14 angenommen. CENELEC-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist.

Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim CEN-CENELEC Management Centre oder bei jedem CENELEC-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CENELEC-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem CEN-CENELEC Management Centre mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CENELEC-Mitglieder sind die nationalen elektrotechnischen Komitees von Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, der ehemaligen jugoslawischen Republik Mazedonien, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, der Schweiz, Serbien, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, der Türkei, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.



Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung  
European Committee for Electrotechnical Standardization  
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique

**CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brüssel**

© 2018 CENELEC – Alle Rechte der Verwertung, gleich in welcher Form und in welchem Verfahren, sind weltweit den Mitgliedern von CENELEC vorbehalten.

Ref. Nr. EN IEC 62677-3-102:2018 D

## **Europäisches Vorwort**

Der Text des Dokuments 15/815/FDIS, zukünftige 1. Ausgabe der IEC 62677-3-102, erarbeitet vom IEC/TC 15 „Solid electrical insulating materials“, wurde zur parallelen IEC-CENELEC-Abstimmung vorgelegt und von CENELEC als EN IEC 62677-3-102:2018 angenommen.

Nachstehende Daten wurden festgelegt:

- spätestes Datum, zu dem dieses Dokument auf nationaler Ebene durch Veröffentlichung einer identischen nationalen Norm oder durch Anerkennung übernommen werden muss (dop): 2018-11-14
- spätestes Datum, zu dem nationale Normen, die diesem Dokument entgegenstehen, zurückgezogen werden müssen (dow): 2021-02-14

Es wird auf die Möglichkeit hingewiesen, dass einige Elemente dieses Dokuments Patentrechte berühren können. CENELEC ist nicht dafür verantwortlich, einige oder alle diesbezüglichen Patentrechte zu identifizieren.

## **Anerkennungsnotiz**

Der Text der Internationalen Norm IEC 62677-3-102:2018 wurde von CENELEC ohne irgendeine Abänderung als Europäische Norm angenommen.

In der offiziellen Fassung sind unter „Literaturhinweise“ zu den aufgelisteten Normen die nachstehenden Anmerkungen einzutragen:

|                              |           |                                                                   |
|------------------------------|-----------|-------------------------------------------------------------------|
| IEC 60684-3-280:2010         | ANMERKUNG | Harmonisiert als EN 60684-3-280:2010 (nicht modifiziert).         |
| IEC 60684-3-280:2010/A1:2013 | ANMERKUNG | Harmonisiert als EN 60684-3-280:2010/A1:2014 (nicht modifiziert). |
| IEC 60684-3-283:2010         | ANMERKUNG | Harmonisiert als EN 60684-3-283:2011 (nicht modifiziert).         |
| IEC 60684-3-283:2010/A1:2013 | ANMERKUNG | Harmonisiert als EN 60684-3-283:2011/A1:2014 (nicht modifiziert). |
| ISO 846:1997                 | ANMERKUNG | Harmonisiert als EN ISO 846:1997 (nicht modifiziert).             |